

**Una nueva edición de los *Aphthonii Sophistae*
Progymnasmata de Bartolomé Alcázar ***
**A new edition of Bartolomé Alcázar's *Aphthonii Sophistae*
*Progymnasmata***

MARÍA ELISA CUYÁS DE TORRES¹ (*Universidad de Las Palmas de Gran Canaria – España*)

Abstract: Bartolomé Alcázar published in 1681 his *Progymnasmata* in a work composed of three parts and, at a later stage, of Part II which was edited separately. In 1688 he reprinted this Part, in a corrected and augmented version. There is also a posthumous edition of the initial work, printed in 1725. This study analyzes the state of play of these publications and, as a result, provides information on the location of three copies of an edition of 1706 not mentioned in any bibliography or study, demonstrating that the publication of 1706 corresponds to the second edition of the first complete work, and that the one of 1725 is a copy of this one.

Keywords: Bartolomé Alcázar; *Progymnasmata*; Editions; Humanism; 17th-century; Rhetoric; Jesuits.

1. Introducción

Bartolomé Alcázar publicó sus *Aphthonii Sophistae Progymnasmata*, dos veces en 1681, primero, en una obra compuesta de tres partes, luego, unos meses después, en su II Parte, que editó de forma independiente. En 1688 editó esta última con adiciones y enmiendas, según comunica en una *Carta al Lector* al comienzo de esa edición. Póstumamente, en 1725 se volvió a editar la primera con una estructura diferente. Este artículo² recoge un análisis del estado de la cuestión de lo que se ha publicado sobre estas ediciones y ofrece como resultado del trabajo la identificación de tres volúmenes de una

Texto recibido el 19.07.2017 y aceptado para publicación el 18.12.2017.

* Este trabajo se enmarca en el Proyecto de Investigación FFI2014-53859-P, financiado por el MINECO Gobierno de España, y forma parte de los estudios realizados dentro del Instituto Universitario de Análisis y Aplicaciones Textuales (IATEXT).

¹ mariaelisa.cuyas@ulpgc.es.

² El estudio comparado de las ediciones y el análisis de su versión de los *Progymnasmata* de Aftonio se publicarán próximamente en dos artículos: “Los *Aphthonii Sophistae Progymnasmata* de Bartolomé Alcázar: estudio comparativo de sus principales ediciones”: CUYÁS (en prensa) y “Los *Aphthonii Sophistae Progymnasmata* de Bartolomé Alcázar”: CUYÁS (en prensab).

Ágora. Estudios Clásicos em Debate 20 (2018) 269-282 — ISSN: 0874-5498

segunda edición de la obra inicial completa con fecha de 1706 que presenta la misma estructura que la de 1725. Esta edición aporta la novedad de no aparecer incluida en ninguna de las bio-bibliografías del humanista ni de haber sido estudiada hasta ahora.

2. Autor, breve semblanza biográfica

El humanista murciano Bartolomé Alcázar (1648-1721) realizó supuestamente³ sus primeros estudios en el Colegio Seminario de la Compañía de Jesús de la Anunciata de Murcia, lo que explica en cierta medida su ingreso como jesuita a la temprana edad de 15 años⁴. Este Colegio tuvo en su época el reconocido prestigio de una Universidad. En él se impartían estudios de gramática, filosofía, teología, escolástica moral y escritura y en sus aulas se formaron los hombres de letras más acreditados de la ciudad en los dos siglos que duró su actividad.

³ Esta suposición la deduce su mejor biógrafo, el también jesuita P. Francisco Sánchez Ruiz, SÁNCHEZ (1947-48) 672, de las palabras del propio Alcázar en su *Chrono-Historia* ALCÁZAR (1710) 243, en la que este, al referirse al colegio de la Anunciata, dice que “apenas hay persona de cuenta en las Ciudades y Villas de aquel Reyno -el de Murcia- (con otros muchos fuera de él) que no se muestre reconocido a su enseñanza” y también lo supone por su pronta conversión en profesor y por los cargos que desempeña en la docencia a poco de su ingreso en la Compañía de Jesús, sin que ni antes ni después quede constancia de que hubiera realizado algún estudio que los justificase.

⁴ La bio-bibliografía básica de Bartolomé Alcázar, sobre la que se apoyan todas las posteriores, la proporcionan los jesuitas URIARTE-LECINA (1925-1930) 86-89, si bien la información más completa sobre este humanista, seguida de un catálogo de la obra conservada, con crítica y apéndices acompañados de extractos de algunas de sus obras, la encontramos en el mencionado SÁNCHEZ (1947-1948), especialmente en las páginas 671-816. SIMÓN (1973²) 72-75 proporciona un catálogo bastante detallado y completo de sus obras; RICO (1973) 77-79, toma algunos datos biográficos de la obra de Uriarte y hace una brevísima síntesis del *De rhetorica facultate* de Alcázar, utilizando solo la edición de 1688. G. DÍAZ (1980) aporta otro catálogo bio-bibliográfico, del que deriva el Catálogo virtual del Centro de Documentación Gonzalo Díaz-M^a Dolores Abad (GDDA) de la Biblioteca Saavedra Fajardo (BSF). Son importantes para el conocimiento de parte de su obra retórica los trabajos realizados por M. LÓPEZ- MUÑOZ (1994; 2014 y en prensa). Por cortesía del autor hemos accedido a sus dos últimos estudios, antes de ser publicados.

3. Publicación de los *Progymnasmata* de Aftonio: Estado de la cuestión

Bartolomé Alcázar, que enseñó Retórica en varios Colegios de la Compañía y llegó, incluso, a ser Prefecto de Humanidades en el Colegio Imperial⁵ de Madrid, publicó en más de una ocasión sus *Aphthonii Sophistae Progymnasmata*, como manual inicial y de apoyo para sus clases sobre esta materia. Los manuales de *progymnasmata* eran ejercicios escolares de iniciación al estudio de la Retórica y la mayoría de los humanistas que los componían, al utilizarlos como *instrumenta* de sus clases, los reeditaban varias veces, de acuerdo con su experiencia, añadiendo, suprimiendo y variando sus contenidos para mejorarlos y adaptarlos mejor a sus discípulos, así que resulta muy frecuente que, en los casos en que se han producido reediciones, estas contengan variaciones múltiples con respecto a sus predecesoras⁶. Alcázar no es una excepción a las motivaciones que han inducido a otros humanistas a la reedición de sus obras y tampoco al modo que ha empleado al hacerlas.

A diferencia de otros autores de *Progymnasmata*, Alcázar nunca publicó estos ejercicios preliminares de forma independiente, sino formando parte de una obra mayor⁷, que dio a conocer por primera vez en el año 1681 y que está estructurada en tres partes, *Silua selectorum tripartita: ex probatissimis latini sermonis authoribus collecta: pars I. Oratoria & Historica, pars II. Didactica, pars*

⁵ Colegio de San Pedro y San Pablo, fundado en Madrid a finales del s. XVI en unos terrenos donados por la Emperatriz María de Austria, que pasó a llamarse Colegio Imperial de la Compañía de Jesús bajo el patronazgo de la Emperatriz María Cristina, hija de Carlos I y esposa de Maximiliano II. En él se impartían matemáticas, teología, geografía, filosofía y enseñanza superior de lenguas clásicas. De reconocido prestigio por sus estudios, no adquirió más rango por las presiones de las Universidades de Salamanca y de Alcalá. A él asistían los hijos de los nobles y militares.

⁶ Es el caso de Cataneo, R. Lorich y A. Llull, Esto es lógico, porque deriva del deseo, que algunos de ellos comentan en sus prólogos, como hacen Lorich y el propio Alcázar, de mejorar sus obras, haciéndolas más completas y accesibles a sus lectores, para que ello redunde en una mejora de su propia docencia.

⁷ Cuando se mencione la publicación de las ediciones de Alcázar por primera vez, se dará su título completo, pero en el resto del estudio se indicarán solo sus siglas, SST o DRD, seguidas del año de impresión.

III Poetica: ALCÁZAR (1681a)⁸, de ahora en adelante *SST* (1681). En esta publicación⁹ aparecen incluidos en la segunda parte¹⁰, *Pars II. Didactica*, titulada¹¹: *De ratione dicendi opusculum triplex siue I. De Aphthonii sophistae progymnasmatis, II. De conscribendis epistolis, III. De rhetorica facultate libri quinque*.

Por segunda vez, en el mismo año de 1681 Alcázar volvió a publicar de forma separada, aunque con idéntica foliación, la *Pars II* de la obra anterior, bajo el título de *De ratione dicendi...*, a partir de ahora *DRD* (1681): ALCÁZAR (1681b¹²).

F. SÁNCHEZ (1947-1948) 683 afirma que de la obra completa, *SST*, hay dos ediciones, aunque él trata solo sobre la *SST* de 1681, sin aportar dato alguno de esa otra edición que dice existir. Más adelante añade SÁNCHEZ (1947-1948) 686: que de la *SST* quedan dos ejemplares en la Biblioteca Nacional (BNE). Sin duda, debe de referirse a los dos ejemplares de los que ya se dieron antes (cf. n. 9) sus firmas. También dice, sin dejar claro si se está refiriendo a la obra completa o la *Pars II* sola, que “de la *Silua Selectorum II pars Didactica de Ratione dicendi*” queda un ejemplar “sin lugar ni fecha de impresión, en 12. En Comillas (*sic*)”. Actualmente en el catálogo de esta biblioteca no figura ningún ejemplar de la *SST* ni de la *DRD*.

En 1688 Alcázar hizo una nueva edición de la *Pars II* sola, pero corregida y aumentada (“*Altera eorum editio correctior et auctior prodit*”

⁸ Puede verse fotografía de la portada de esta edición *SST* (1681) y un comentario crítico sobre la misma en SÁNCHEZ (1947-1948) 681; 689-695.

⁹ De esta edición de la *SST* (1681) la Biblioteca Nacional (BNE) posee dos ejemplares impresos, uno en la Sede de Recoletos con signatura 7/16520 y otro con signatura 2/35549 en la misma Sede, del que existe una microforma en BNAIcalá, DGMICRO/33257 y código de barras 11051500344. Se han estudiado los dos y comprobado la microforma.

¹⁰ La ubicación de los *Progymnasmata* dentro de las ediciones de la obra completa depende de la fecha de la edición, según se verá en los comentarios. En la primera de ellas, *SST* (1681), están situados en la Parte II.

¹¹ El f.1r de esta II Parte lo ocupa su título completo: *Silua Selectorum: Pars II. Didactica. De ratione dicendi...*

¹² Se ha estudiado esta edición del *DRD* (1681), citada en SÁNCHEZ (1947-1948) 683, por el ejemplar impreso de la BNE, con signatura 3/33558, en Sede de Recoletos y con microforma en BNAIcalá, DGMICRO/10577 y código de barras 1104058030.

eisdem typis 1688)¹³, *De ratione dicendi siue I. De Aphthonii sophistae progymnasmatis, II. De conscribendis epistolis, III. De rhetorica facultate libri tres*: ALCÁZAR (1688)¹⁴, *DRD* (1688). Estas tres ediciones se imprimieron en los talleres tipográficos de Juan García Infanzón¹⁵, en la ciudad de Madrid. Curiosamente las dos primeras presentan como lugar de impresión *Mantuae Carpetanae*, nombre por el que en algunas impresiones se sustituía el topónimo de Madrid en alusión a sus supuestos orígenes míticos¹⁶.

F. Sánchez, dentro del *Índice general* de las obras de Alcázar, que dice haber tomado a partir de 1669 del realizado por los también jesuitas URIARTE-LECINA (1925-1930) 86-89, SÁNCHEZ (1947-1948) 683, cita otras dos ediciones más del *DRD*¹⁷, una, el *DRD* (1689), *Taurini, J. B. Casalianca*¹⁸, y otra, el *DRD*

¹³ Palabras textuales de las notas bio-bibliográficas que el propio Alcázar dejó en el "*Supplementum Bibliothecae Scriptorum Societatis Iesu*", y que han sido recogidas por SÁNCHEZ (1947-1948) 681.

¹⁴ Para el estudio de esta edición del *DRD* (1688) se ha utilizado un ejemplar de la BNE, signatura 2/24255, que también está digitalizado, enlace <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000089610>. Existe microforma de este volumen: RMICRO/28592, código de barras 1001171628. Texto impreso y microforma en Sede de Recoletos.

¹⁵ Juan García Infanzón, a la sazón regente de la Imprenta Real. Ejerció su actividad en Madrid entre 1676 y 1707. A su muerte continuó su viuda con el taller, DELGADO (1996) 259-261.

¹⁶ *Mantua Carpetanorum siue Matritus urbs regia*, fundada por el héroe mítico Ocno Bianor. La leyenda se basa posiblemente en la *Cosmographia* de Ptolomeo quien, al hablar de la Carpetania, región de la Meseta Sur peninsular en la Hispania prerromana, daba este nombre a una de sus ciudades, identificada más tarde con la *Vrsaria olim*, situada en el centro de la Península Ibérica, es decir, Madrid. La obra de Ptolomeo se reeditó en torno al año 1590. Parece que el primero en escribir sobre este mítica fundación fue el canónigo de la catedral de Barcelona, Francisco Tarafa, en su obra *De origine ac rebus gestis rerum Hispaniae* (1553) y que luego a lo largo de los años posteriores, especialmente en el siglo XVII, esta leyenda alcanzó gran difusión (<https://conocermayrit.wordpress.com/tag/mantua-carpetana/>). De ahí que algunos tipógrafos utilizaran este nombre mítico para referirse a Madrid como lugar de impresión de sus ediciones SIMÓN (1983) 85; DE LOS REYES (2003) 217.

¹⁷ Ambas son también recogidas por DÍAZ (1980) 134, quien remite a las mismas fuentes y a Sánchez, y por el Centro de Documentación Gonzalo Díaz-M^a Dolores Abad (GDDA) de la Biblioteca Saavedra Fajardo (BSF).

¹⁸ La Staats- und Stadtbibliothek Augsburg posee un ejemplar de esta edición, digitalizado por la BSB con enlace: <http://www.mdz-nbn-resolving.de/urn/resolver.pl?urn>

(1702), *Salutiis, annuentibus Superioribus, Jo. Dominicus Bodonus impressit*¹⁹. De esta última edición no se ha podido localizar ningún ejemplar en las bibliotecas consultadas.

En 1725, después de muerto el autor, vuelve a publicarse la primera de sus obras, *Sylua selectorum tripartita: ex probatissimis latini sermonis authoribus collecta: pars I. Oratoria & Historica, pars II. Poetica, pars III. Didactica*: ALCÁZAR (1725)²⁰, SST 1725, en las prensas de un editor distinto al de las anteriores ediciones, Antonio Feliarte. Este ejemplar de la segunda edición de la SST de la Universidad Complutense de Madrid (UCM) ha alcanzado gran difusión al estar digitalizado y hasta el presente estudio era el único representante de esta edición de la SST. El volumen estuvo en la Biblioteca de la Facultad de Filosofía²¹, de donde pasó a la Biblioteca Histórica del Marqués de Valdecilla de la UCM en el año 2000, según recoge su ficha. En él se aprecia que se ha modificado ligeramente el título, al aparecer su término inicial escrito con -y-griega en vez de con -i- latina y que también se ha alterado el orden de las partes en relación a las de su primera edición, la SST (1681). Esto va a generar problemas en los catálogos de las bibliotecas, porque por este motivo han asignado dos entradas diferentes a ejemplares de la misma obra de distinta

=urn:nbn:de:bvb:12-bsb11272635-1, que solo difiere de la edición de 1688 en la dedicatoria inicial.

¹⁹ Editada en Saluzzo, ciudad del Piamonte al norte de Italia, por Giandomenico Bodoni, abuelo del célebre impresor Giambattista Bodoni (1740-1813).

²⁰ Se ha estudiado esta edición SST (1725) por la versión digitalizada de la Biblioteca de la Universidad Complutense de Madrid (UCM): http://cisne.sim.ucm.es/record=b2381506~S6*sp.

²¹ Según SÁNCHEZ (1947-1948) 686-687, después de la expulsión de los jesuitas, la Biblioteca del Colegio Imperial, en donde estaban en su mayoría los volúmenes de Alcázar, fue trasladada a la Facultad de Filosofía y Letras de Madrid antes del inicio de la guerra civil de 1936. La mencionada Facultad se dividió en 1973, en varias facultades, entre ellas la Facultad de Filología y la de Filosofía con sus propias bibliotecas. A la de esta última fue a parar este ejemplar que ahora pasó a la Biblioteca Histórica, en donde actualmente se están ubicando muchos libros de esta Facultad por falta de espacio en su antigua sede.

edición²². De ahí que muchos estudiosos se hayan confundido con el número de ejemplares que de esta obra de Alcázar hay en las bibliotecas. El Catálogo virtual del Centro de Documentación Gonzalo Díaz-M^a Dolores Abad (GDDA), al catalogar este ejemplar de la SST (1725), se equivoca en la enunciación del título²³, posiblemente, porque en el catálogo de DÍAZ (1980), del que lo toma, solo se indica el nombre completo de la obra en la edición más antigua y en las siguientes aparece *Idem* en lugar del título. Al hacerse este nuevo catálogo virtual, debió de parecer mejor escribir el título completo y se copió el de la primera sin comprobar que no eran exactamente iguales los títulos de todas las ediciones ni sus contenidos.

DÍAZ (1980) 134 e igualmente el GDDA recogen erróneamente otras tres ediciones más de esta obra completa, sin ser las dos citadas SST (1681 y 1725), con diferentes fechas y distintos impresores: SST (1687), *Mantuae, Antonii Romanii*; SST (1711), *Mantuae*, August. Fernández, 2v. y SST (1738), *Mantuae, I. Stunica*, 2v., pero no son ediciones de la SST²⁴. Alcázar tiene otra obra, la *Silua selectorum triplex...*, de título similar, aunque de contenido muy diferente²⁵, cuyos ejemplares de 1687, 1711 y 1738 se han confundido e identifi-

²² La BNE, por ejemplo, tiene una entrada para la primera edición, la SST (1681), en cuyo título *Silua* está escrita con *-i-* latina, y otra diferente para la SST (1706), perteneciente a la segunda edición, según se explicará, en la que el título está con *-y-* griega.

²³ El GDDA cita erróneamente este título: *Silua selectorum... Pars I: Oratoria et Historia. Pars II: Didactica. Pars III: Poetica [...]*, cuyo título completo correcto es el que figura en el *corpus* de este trabajo, porque Alcázar en esta segunda edición, según se ha explicado, cambia la grafía de *Silua* a *Sylua* y, además, modifica el orden de las partes en esta nueva edición, como se refleja en el título que se ha dado en el texto.

²⁴ Cf. SIMÓN (1973²) vol. 5, 74-75.

²⁵ Esta obra dividida en tres partes contiene una selección de textos escogidos para el ejercicio de la lengua latina y para inculcar virtudes a los jóvenes. En ella hay: 1.- *Fábulas* de Esopo. 2.- *Diálogos* de Juan Luis Vives. 3.- *Progymnasmata Selecta* de J. Pontano, S.I. 4.- *Epistolae Selectae ex libro familiarum* de Cicerón; 5.- *Progymnasmata* de J. Pontano. 6.- *M.T. Cicero Quinto fratri*. 7.- *M.T. Cicero: Laelius siue De amicitia*. 8.- *Q. Curtius: De rebus gestis Alexandri Magni* lib. III; lib. IV; lib.V. 9.- *P. Ouidii Nasonis, Tristium* I; II; III; IV; V; 10.- *Liber de Religione Ioan. Bonifacio S.I.* sobre personajes bíblicos, Padres de la iglesia, eremitas, hagiográficos, milagros, sobre Constantino, Teodosio, mártires, Godofredo el Belloso, el príncipe Tiberio, sobre Alejandro niño, S. Agustín, Papa Inocencio, Carlos V, Marco Aurelio, S. Ambrosio, S. Francisco de Asís, etc..., sin orden diacrónico en la narración. Posiblemente serviría de práctica a la SST.

cado en estos dos catálogos con la *Silua selectorum tripartita*, según se puede comprobar en el Catálogo de la BNE por los siguientes datos: de la edición de la *Silua selectorum triplex...*, de (1687) la BNE posee tres ejemplares con signaturas 2/34953, 2/34945 y 5/11883; de la de (1711) dos: 5/12680 y 5/12681; y otro de la de (1738) con signatura 3/56815. El título de esta última está escrito con -y- lo que hace que tenga una entrada diferente a las anteriores. Aún hay en esta Biblioteca un ejemplar de esa misma obra con una edición no registrada en los Catálogos con fecha (1692) y signatura R/27941. Todas ellas pertenecen a la *Silua selectorum triplex...*, y no a la *SST*. El Catálogo de Díaz, como ya se explicó anteriormente a propósito de la edición de 1725, no ofrece los títulos completos más que de la primera de las obras que recoge y no cita entre ellas esta obra del humanista. Por las fechas que da de la presuntamente *SST*, coincidentes con las de los ejemplares de la *Silua selectorum triplex*, es deducible que DÍAZ (1980) 134 ha confundido ambas obras y el GDDA las ha copiado erróneamente de él.

De estas ediciones, en las que aparecen los *Progymnasmata*, no se conservan muchos ejemplares, a causa de que la mayoría de ellos se perdieron después de la expulsión de los jesuitas de nuestro país en 1767 y de la confiscación de sus bienes²⁶. De las ediciones que se han mencionado, la *SST* (1681), las del *DRD* (1681 y 1688), la BNE posee los ejemplares que se han utilizado para este estudio y cuyas signaturas se han citado anteriormente (cf. n. 9, 12, 14). A estos ejemplares habría que añadir el mencionado de la *DRD* (1689) de la Staats- und Stadtbibliothek Augsburg²⁷. En el catálogo de la Biblioteca de la Universidad de Santiago de Compostela figuran cinco ejemplares de la *DRD* (1688).

²⁶ Cuando los jesuitas se vieron obligados a abandonar nuestro país, se les prohibió además llevarse libros, lo que fue causa de que sus bibliotecas se desperdigan y el principal motivo de la pérdida de gran parte de sus fondos bibliográficos.

²⁷ Cf. n. 18.

4. La edición de la *Sylua selectorum tripartita* de 1706

La aportación del presente trabajo²⁸ al conocimiento de la publicación de los *Progymnasmata* de Alcázar y de su obra retórica es la localización de tres ejemplares de la *Sylua selectorum tripartita...*, *Mantuae Carpentanorum, Haeredes Antonii Roman*²⁹, de fecha 1706, no registrados en las bibliografías de Alcázar³⁰, y que parecen corresponder a la segunda edición de la SST, primera edición del humanista que incluye los *Progymnasmata*, cuya existencia consigna SÁNCHEZ (1947-1948) 683, pero sin proporcionar fecha ni dato alguno sobre ella. Este biógrafo se debe de apoyar para decir que hay una segunda edición de la SST con toda seguridad en el Catálogo de Uriarte que recoge dos ejemplares³¹. Los volúmenes identificados pertenecen uno a la BNE, con signatura: 3/42192, otro a la Biblioteca Pública del Estado (BPE) de Ciudad Real, signatura F.A. 2368, y el tercero, a la BPE de Toledo, signatura F.A.16721. Los tres presentan la misma alteración en el orden de las partes que aparece en la SST (1725), según se indica ya en el título de sus portadas, *Pars I, Oratoria et Historia; Pars II, Poetica; Pars III, Didactica*, y es visible también en las modificaciones de su estructura interna y de su contenido,

²⁸ Este estudio, según se ha indicado ya en la Introducción, se va a ceñir exclusivamente a las ediciones de las que ha sido posible consultar volúmenes impresos e inicialmente comprenderá todas las enumeradas que pertenecen a la BNE, que son las más importantes, la SST (1681), de la que la BNE tiene dos ejemplares, y la del DRD (1681), por ser las dos primeras ediciones, en las que se publican los *Progymnasmata*; y la del DRD (1688), por haber sido aumentada y enmendada por el propio autor. Se han consultado igualmente los tres ejemplares, recién localizados, de la edición de 1706, que la SST (1725) de la UCM tomó como modelo y cuyas signaturas se recogen en el *corpus* de este estudio, el de la BNE y los otros dos volúmenes de las Bibliotecas Públicas Estatales de Ciudad Real y de Toledo.

²⁹ Antonio Romano, ejerció su actividad en Madrid entre 1683-1699, tras su muerte la viuda e hijos, *Haeredes Antonii Roman*, se hicieron cargo de la Imprenta, DELGADO (1996) 606-607.

³⁰ Las aportadas por SIMÓN (1973²), DÍAZ (1980) y GDDA.

³¹ URIARTE-LECINA (1925-1930) 86, dentro del apartado de *Anón. y Seudón.* cita dos ejemplares de esta obra sin especificar año de edición ni impresores con las siguientes referencias: N. 2.088.- *Silva (sic) Selectorum tripartita*, que parece referirse a la primera edición, SST (1681), y N. 2.126.- *Sylva Selectorum tripartita*, que por la grafía con *-y-* de su título, parece indicar la segunda, pero sin precisar si se trata de la SST (1706) o de la SST (1725).

según se explicará a continuación. De estos ejemplares el de la BNE está muy mutilado, le faltan 6 pp. de la *Pars II*, concretamente se queda en el v. 8 del *carm.2.2.* de Horacio³², y ha perdido completamente su *Pars III*, (= 83 pp.), la correspondiente a la *Didactica*, que contenía los *Progymnasmata*. Así que le faltan en total 89 páginas³³.

La fecha de esta edición de 1706, muy anterior al fallecimiento de Alcázar, ocurrido en 1721, y a la publicación de la *SST* (1725), su idéntico orden consistente en la conversión de la Parte II, la *Didactica*, de la obra inicial en III, así como diversos cambios en esta parte, como la supresión del *De conscribendis epistolis* entre los *Progymnasmata* y el *De rhetorica facultate*, la reestructuración de los cinco libros de este último tratado en cuatro y la ausencia de variantes de lectura en el *corpus* de ambas ediciones que se han cotejado demuestran dos cosas: que la *SST* (1706)³⁴ es un ejemplar de la segunda edición y que esta edición ha sido tomada como modelo por la de 1725 de la UCM que la reimprime y, además, que el cambio del orden de las partes, lo mismo que las otras modificaciones presentes en ella, como son la ausencia total de *Preliminares literarios y legales* en las dos, se deben al propio autor y no al editor.

La recuperación de los volúmenes de esta segunda edición, hasta ahora solo conocida por su reimpresión póstuma, la *SST* (1725) digitalizada de la UCM, resulta importante, porque permite ver que el autor en determinado momento ha introducido cambios en la estructura y disposición de la edición inicial lo mismo que en su contenido, y que, consecuentemente, ha alterado

³² *Fama superstes* es el último verso que recoge. En la esquina derecha del margen inferior, está el reclamo de la sílaba inicial del v. 9: *La-*, que es el primero de la p. 373. De Horacio le faltan concretamente 16 vv. del *carm.2.2.* y completos los siguientes: *carm. 2.3; 2.24; 4.7; epod. 2; sat.1.1; epist. 1.6 y ars.*

³³ En el verso de su contraportada hay una anotación a mano de su anterior poseedor. En esta indica su nombre y apellido y se lamenta del deterioro del libro por habersele perdido. En el registro de la BNE consta que se ha consultado el Catálogo de Uriarte ya citado: "Mención de responsabilidad completada de Uriarte: Catálogo de obras anónimas y seudónimas de la compañía de Jesús".

³⁴ Un estudio más pormenorizado y completo sobre su contenido en: "Los *Aphthonii Sophistae Progymnasmata* de Bartolomé Alcázar": estudio comparativo de sus principales ediciones": CUYÁS (en prensab).

el planteamiento metodológico de la enseñanza de los conocimientos retóricos, lo que posiblemente haya motivado en parte la nueva edición de esta obra. Su localización ha permitido, además, encontrar el modelo original del que copia la edición póstuma de 1725 y comprobar que los cambios producidos en esta última son atribuibles al propio Alcázar y que no se realizaron *a posteriori*, después de su fallecimiento.

5. Conclusiones

Las conclusiones que se pueden sacar del análisis del estado de la cuestión sobre la publicación de los *Progymnasmata* de Aftonio de Bartolomé Alcázar son:

Alcázar, al reeditar las obras en las que publicó los *Progymnasmata* de Aftonio, realizó algunos cambios en estas publicaciones que afectaron principalmente a la *Pars II*, la parte de la primera obra, la *SST* (1681), que contenía estos Ejercicios, y también añadió una variación gráfica de menor importancia en el título de la segunda edición de la obra completa, que originó problemas para los estudiosos de la misma.

Se ha demostrado, que existe, como había dicho su biógrafo Sánchez sin aportar datos, una segunda edición de la *SST* (1681), en que se publicaron los *Progymnasmata* por primera vez, y que esta edición está representada por la *SST* (1706), ejemplar muy mutilado de la BNE, con signatura 3/42192, y por otros dos ejemplares de las BPE de Ciudad Real, signatura F.A. 2368, y de la de Toledo, signatura F.A.16721, que no figuran en las bio-bibliografías de Alcázar ni son citados por ninguno de los estudiosos del humanista.

En este trabajo se han enumerado las principales modificaciones, se han analizado los estudios y las bio-bibliografías sobre el autor, se ha expuesto, además, cómo influyeron en los estudios sobre las publicaciones del humanista las alteraciones que este realizó.

Se ha mostrado que Alcázar, además de omitir en esta edición de 1706 los *Preliminares literarios y legales*, le introdujo también tres modificaciones importantes respecto a la *SST* de 1681: a) el cambio de orden de la estructura inicial, con la disposición de las dos antologías de textos, *Pars I* y *Pars III*, destinadas a la *imitatio*, seguidas, y colocación de la *Didactica* al final, como *Pars III*, en vez de II; b) la supresión del tratado epistolar entre los *Progymnas-*

mata y la *Rhetorica*; y c) la reestructuración de los libros de este último manual de cinco en cuatro.

Se ha evidenciado por la fecha de esta edición de 1706, anterior al fallecimiento de Alcázar, que estos cambios que aparecen en ella se pueden, por tanto, atribuir al autor de la obra y no al editor, como aparentaban hasta ahora por ser solo conocida, al estar digitalizada, la SST (1725) de la UCM.

A partir de estos hechos se puede afirmar que la edición póstuma, la SST (1725), es lógicamente una copia de la SST (1706), por presentar las mismas modificaciones y cambios de estructura y contenido que ella y serle posterior por su fecha.

Bibliografía

- ALCÁZAR, B. (1681a), *Silua selectorum tripartita ex probatissimis latini Sermonis authoribus collecta: Pars I Oratoria & Historica, Pars II Didactica, Pars III Poetica*. Mantuae Carpetanorum, typis et sumptibus Io. Garciae Infançonis.
- ALCÁZAR, B. (1681b), *De ratione dicendi. Opusculum triplex siue I. De Aphthonii sophistae progymnasmatis, II De conscribendis epistolis, III De rhetorica facultate libri quinque...* Mantuae Carpetanorum: typis & sumptibus Ioannis Garciae Infançonis.
- ALCÁZAR, B. (1687a), *Silua selectorum triplex, pars prima generistarum, pars secunda praeteristarum. Ad usum nobilissimae Iuuentutis Madridiensis...* Mantuae Carpetanorum: Typis Ioannis Garciae Infançonis.
- ALCÁZAR, B. (1687b), *Silua selectorum triplex, pars tertia Syntaxistarum. Ad usum nobilissimae Iuuentutis Madridiensis...* Mantuae Carpetanorum: Typis Antonii Roman.
- ALCÁZAR, B. (1688), *De ratione dicendi. Opusculum triplex*. Matriti, ex typographio Jo. Garciae Infançonis. <http://bdh-rd.bne.es/viewer.vm?id=0000089610>.
- ALCÁZAR, B. (1706), *Sylua selectorum tripartita ex probatissimis Latini sermonis authoribus collecta: Pars I Oratoria & Historica, Pars II Poetica, Pars III Didactica*. Mantuae Carpentanorum, Haeredes Antonii Roman.
- ALCÁZAR, B. (1710), *Chrono-historia de la Compañía de Jesús en la provincia de Toledo y elogios de sus varones ilustres, fundadores, bienhechores, fautores, e hijos espirituales. I*, Madrid, Juan García Infançon.

- ALCÁZAR, B. (1725), *Sylva selectorum tripartita ex probatissimis Latini sermonis authoribus collecta: Pars I Oratoria & Historica, Pars II Poetica, Pars III Didactica*. Mantuae Carpetanorum, In Typographia Antonii Feliarte.
- CUYÁS DE TORRES, M. E. (en prensa), "Los *Aphthonii Sophistae Progymnasmata* de Bartolomé Alcázar: estudio comparativo de sus principales ediciones", *Revista de Estudios Latinos (RELat)*
- CUYÁS DE TORRES, M. E. (en premsab), "Los *Aphthonii Sophistae Progymnasmata* de Bartolomé Alcázar: un manual de iniciación retórica del XVII", *Myrtia*.
- DELGADO, J. (1996): *Diccionario de impresores españoles (siglos XV-XVII)*. Arco/Libros, Madrid, 2. vol.
- DÍAZ G. (1980), *Hombres y documentos de la filosofía española*, I, Madrid, C.S.I.C.
- LÓPEZ-MUÑOZ, M. (1994), *Bartolomé de Alcázar. De Rhetorica facultate I. Liber primus*. Granada, Universidad de Granada.
- LÓPEZ-MUÑOZ, M. (2014), "Bartolomé de Alcázar (1648-1721) y la Retórica", *Calamus Renascens*, 15, 207-228.
- LÓPEZ-MUÑOZ, M. (en prensa), "Bartolomé de Alcázar y las artes de la palabra" en *VI Congreso Internacional de Humanismo y Pervivencia del Mundo Antiguo*, Alcañiz-Madrid, Instituto de Estudios Humanísticos, C.S.I.C.
- RICO, J. (1973): *La retórica española de los siglos XVI y XVII*, Madrid, C.S.I.C.
- SÁNCHEZ, F. (1947-1948), "El humanista P. Bartolomé Alcázar de la Compañía de Jesús (1648-1721)": *Anales de la Universidad de Murcia (1947-1948)*. Murcia 649-840.
- SIMÓN, J. (1973²), *Bibliografía de la literatura hispánica*. Madrid, C.S.I.C.
- SIMÓN, J. (1983), *El libro español antiguo: Análisis de su estructura*. Kassel, Edition Reichenberger.
- URIARTE, J. E.-LECINA, M. (1925-1930), *Biblioteca de Escritores de la Compañía de Jesús pertenecientes a la Antigua Asistencia de España desde sus orígenes hasta el año de 1773*. Madrid.
- URIARTE, J. E. (1904-1916): *Catálogo razonado de obras anónimas y seudónimas de la compañía de Jesús pertenecientes a la antigua Asistencia Española: con un apéndice de otras de los mismos, dignas de especial estudio bibliográfico (28 Sep.1540-16 Ag.1773)*. Madrid, Establecimiento Tipográfico Sucesores de Rivadeneyra.

Resumo: Bartolomé Alcázar publicou em 1681 os seus *Progymnasmata* numa obra composta por três partes e, mais tarde, na Parte II que editou em separado. Em 1688 reeditou esta Parte, corrigida e aumentada. Há ainda uma edição póstuma da obra inicial em 1725. Este texto analisa o estado da questão destas publicações e apresenta a localização de três exemplares de uma edição de 1706 que não aparece em nenhuma bibliografia nem estudo, demonstrando que a publicação de 1706 corresponde à segunda edição da primeira obra completa e que a de 1725 é uma cópia desta.

Palavras-chave: Bartolomé de Alcázar; *Progymnasmata*; edições; Humanismo; século XVII; Retórica; jesuítas.

Resumen: Bartolomé Alcázar publicó en 1681 sus *Progymnasmata* en una obra compuesta de tres partes y después en la Parte II que editó separadamente. En 1688 reeditó esta Parte, corregida y aumentada. Hay también una edición póstuma de la obra inicial de 1725. Este estudio analiza el estado de la cuestión de estas publicaciones y aporta como resultado la localización de tres ejemplares de una edición de 1706 que no aparece en ninguna bibliografía ni estudio, demostrando que la publicación de 1706 corresponde a la segunda edición de la primera obra completa y que la de 1725 es una copia de esta.

Palabras clave: Bartolomé Alcázar; *Progymnasmata*; Ediciones; Humanismo; Siglo XVII; Retórica; Jesuitas.

Résumé : En 1681, Bartolomé Alcázar publia ses *Progymnasmata* dans une œuvre constituée de trois parties et, plus tard, dans la Partie II, qu'il édita séparément. En 1688, il réédita cette Partie, corrigée et augmentée. Il existe également une édition posthume de l'œuvre originale de 1725. Dans ce texte, nous analysons l'état de la question de ces publications et nous présentons l'emplacement de trois exemplaires d'une édition de 1706 qui n'apparaît dans aucune bibliographie et dans aucune étude, ce qui prouve donc que la publication de 1806 correspond à la deuxième édition de la première œuvre complète et que celle de 1725 n'en est qu'une copie.

Mots-clés : Bartolomé Alcázar ; *Progymnasmata* ; Éditions ; Humanisme ; XVIIème siècle ; Rhétorique ; Jésuites.